

Important Notes: Please read before installing.

- CAUTION! DO NOT** use to control receptacles, or motor-operated appliances.
- Install in accordance with all national and local electrical codes.
- When no "grounding means" exist within the wallbox, then the NEC 2008, Article 404.9 allows a switch without a grounding connection to be installed as a replacement, as long as a plastic, noncombustible wallplate is used. For this type of installation, twist a wire connector onto the green ground wire or remove the green ground wire on the Electronic Switch and use an appropriate wallplate such as Claro® or Satin Colors® series wallplates by Lutron.
- The Sensor's ability to detect motion requires line-of-sight of room occupants. The Sensor must have an unobstructed view of the room.
- Hot objects and moving air currents can affect the Sensor's performance.
- The Sensor's performance depends on a temperature differential between the ambient room temperature and that of room occupants. Warmer rooms may reduce the Sensor's ability to detect occupants.
- DO NOT** paint Switches.
- Operate between 32 °F and 104 °F (0 °C and 40 °C).
- Switch may feel warm to the touch during normal operation.
- Recommended wallbox depth is 2 1/2 in (64 mm) minimum.
- Clean with a soft damp cloth only. DO NOT* use any chemical cleaners.
- The Switches are not compatible with standard 3-way or 4-way switches. Use only with Lutron Companion Switches. (MA-AS or MSC-AS)
- DO NOT** use where total load is less than 5 W.
- For indoor use only.
- Maximum wire length between the Switch and the furthest Companion Switch is 250 ft (76 m).

Notas importantes: Por favor lea antes de instalar.

- PRECAUCIÓN! NO** usar para controlar tomas de corriente ni electrodomésticos con motor.
- Instalar en conformidad con todas las reglamentaciones de los códigos eléctricos nacionales y locales.
- Cuando la caja de empotrar no tiene "medio de conexión a tierra" el artículo 404.9 de NEC 2008 permite reemplazar el interruptor con un sin conexión a tierra, siempre y cuando se utilice una placa de pared plástica, no combustible. Para efectuar este tipo de instalación, enrroque un capuchón al cable verde de tierra, o bien elimine el cable verde de tierra del interruptor electrónico y use una placa adecuada como las de la serie Claro® o Satin Colors® de Lutron.
- Para que el sensor pueda detectar movimiento, los ocupantes de la habitación deben estar en su línea visual directa. El sensor debe tener una visual sin obstrucciones de la habitación.
- Los objetos calientes y las corrientes de aire pueden afectar la operación del sensor.
- El rendimiento del sensor depende del diferencial de temperatura entre el ambiente y la temperatura de los ocupantes. Una habitación calurosa podría reducir la capacidad del sensor de detectar ocupantes.
- NO** pintar los interruptores.
- Opere entre 0 °C (32 °F) y 40 °C (104 °F).
- Es posible que los interruptores estén tibios al tacto durante el funcionamiento normal.
- La profundidad mínima recomendada para la caja de empotrar es 64 mm (2 1/2 pulgadas).
- Limpie con un paño suave humedecido solamente. **NO** use ningún limpiador químico.
- Los interruptores no son compatibles con interruptores estándar de 3 ó 4-vías. Use solamente con interruptores accesorios de Lutron. (MA-AS or MSC-AS)
- NO** usar si la carga total es menor de 5 W.
- Para uso en interiores solamente.
- La longitud máxima del cable entre el interruptor y el interruptor accesorio más lejano es 76 m (250 pies).

Remarques importantes : Veuillez lire avant l'installation.

- ATTENTION! NE PAS** utiliser interrupteurs pour la commande de prises standards ou d'appareils motorisés.
- Installer conformément à tous les codes d'électricité locaux et nationaux.
- En cas "d'absence de mise à la terre" dans la boîte murale, l'article 404.9 du code NEC 2008 permet l'installation d'un interrupteur sans prise de terre comme pièce de remplacement à condition d'utiliser une plaque murale en matière plastique non combustible. Pour ce type d'installation, visser un connecteur sur le fil de terre vert ou retirer le fil de terre vert du interrupteur électronique et utiliser une plaque murale adéquate, telle que les plaques de la série Claro®, ou les plaques murales de la série Satin Colors® de Lutron.
- La capacité du détecteur à déceler un mouvement requiert une vision directe des occupants de la pièce. Le détecteur doit avoir une vue de la pièce sans obstacles.
- Des objets chauds et les courants d'air peuvent affecter la performance du détecteur.
- La performance du détecteur dépend du différentiel de température entre la température ambiante et celle d'une pièce occupée. Les pièces plus chaudes peuvent réduire la capacité du Détecteur à déceler les occupants.
- NE PAS** peindre les interrupteurs.
- Fonctionne entre 0 °C (32 °F) et 40 °C (104 °F).
- L'Interrupteur peut sembler tiède au toucher durant son fonctionnement normal.
- La profondeur minimale recommandée d'une boîte murale est 64 mm (2 1/2 po).
- Nettoyer uniquement avec un linge doux et humide. N'utiliser aucun nettoyant chimique.*
- Les interrupteurs ne sont pas compatibles avec les interrupteurs standards à 3 ou 4-vois. Utiliser seulement avec les interrupteurs auxiliaires de Lutron. (MA-AS or MSC-AS)
- NE PAS** utiliser sur une charge totale inférieure à 5 W.
- Pour une installation en intérieur seulement.
- La longueur maximale du fil entre l'Interrupteur et l'Interrupteur Auxiliaire le plus éloigné est de 76 m (250 pi).

Multigang | Múltiples dispositivos | Jumelage multiple

Halogen/Incandescent / Electronic Low-Voltage	600 W	500 W	400 W
Magnetic Low-Voltage*	600 VA / 450 W	500 VA / 400 W	400 VA / 300 W
Fluorescent**	5 A	4 A	3.2 A
Halógeno/Incandescente bajo voltaje electrónico	600 W	500 W	400 W
Bajo voltaje magnético*	600 VA / 450 W	500 VA / 400 W	400 VA / 300 W
Fluorescente**	5 A	4 A	3,2 A
Halógeno/Incandescent électronique à basse tension	600 W	500 W	400 W
Magnétique à basse tension	600 VA / 450 W	500 VA / 400 W	400 VA / 300 W
Fluorescente**	5 A	4 A	3,2 A

*The maximum lamp wattage is determined by the efficiency of the transformer, with 70%-85% as typical. For actual transformer efficiency contact either the fixture or transformer manufacturer. The total VA rating of the transformer(s) shall not exceed the VA rating of the switch.
**The Maestro Switch is UL listed for use with all electronic and magnetic fluorescent ballasts.

*La potencia total máxima de las lámparas está determinada por la eficiencia del transformador, que típicamente es de 70% a 85%. Para obtener la eficiencia real, contacte al fabricante del artefacto o del transformador. La capacidad nominal total del transformador o transformadores, en VA, no debe exceder la del interruptor.

**El interruptor Maestro cuenta con certificación UL para uso con cualquier balastro fluorescente, electrónico o magnético.

*La puissance maximum des lampes est déterminée par l'efficacité du transformateur, soit typiquement 70%-85%. Pour connaître l'efficacité réelle du transformateur, contactez le fabricant du luminaire ou du transformateur. La puissance totale en VA du transformateur(s) ne doit pas excéder la puissance en VA de l'interrupteur.

**L'Interrupteur Maestro est listé UL pour utilisation avec tous les ballasts fluorescent électroniques et magnétiques.

When installing more than one control in the same wallbox, you will need to reduce the control's capacity by removing all inner side sections by bending them back and forth until they break free.
Cuando instale más de un control en la misma caja de empotrar, deberá reducir la capacidad del control quitando todas las aletas laterales interiores: doblelas hacia adelante y atrás hasta que se quiebren.
Pour les installations comprenant plus d'une commande dans une boîte murale, vous devez réduire la capacité de la commande en enlevant les ailettes latérales internes en les pliant de bas en haut jusqu'à ce qu'elles se détachent.

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A.
030-1095 Rev. A

Electronic Switch with Sensor (For Lighting Loads Only)

120 V~
60 Hz 5 A

See Multigang for maximum load ratings
Occupancy: MS-OPS5AM (Multi-Location) Vacancy: MS-VPS5AM (Multi-Location)

Lutron's Occupancy & Vacancy motion sensors are passive infrared (PIR) sensors that automatically control lights. These sensors detect the heat from occupants moving within an area to determine when the space is occupied. The sensors then control the lights automatically turning them off or on, providing convenience and increased energy savings.

- WARNING** Shock Hazard. May result in serious injury or death. Turn off power at circuit breaker before installing the unit.
- Remove wallplate and switch mounting screws. Carefully remove switch from wall leaving all wires attached.
- Identify switch type and tag the COMMON terminal.

1 Single pole. The switch will have insulated wires connected to two screws of the same color plus a green ground screw. See Diagrams A & A2.

3-way – 3-way switches will have insulated wires connected to three screws plus a green ground screw. One of these wires is connected to a screw of a different color (not green) or labeled COMMON. Tag this wire on both switches to identify when removing. See Diagrams B & B2.

4-way – 4-way switches will have insulated wires connected to four screws plus a green ground screw. See Diagram C.

Note: An Electronic Switch cannot be used to replace a 4-way switch. (See Instructions which came with your Companion Switch for more information)

4 Disconnect the wires from the switches removed in step 2 above. Your wall switch may have two wires attached to the same screw. Tape these two wires together before disconnecting. See Wiring.

5 For installations involving more than one control in a wallbox. See Multigang

5A: Replacing a single pole (Single Location) switch
Existing switch will be replaced with an Electronic Switch.

Connect the green ground wire on the Electronic Switch to bare copper or green wire in the wallbox. (See note 3, Important notes)

Connect the neutral wire in the wallbox to the silver screw terminal on the Electronic Switch. If a neutral wire is not available in the wallbox, contact a licensed electrician for installation.

Connect one of the remaining wires removed from switch to the black screw terminal on the Electronic Switch.

Connect the remaining wire removed from the switch to the black screw terminal on the Electronic Switch. The blue screw is not used in a single-pole circuit. (Tighten)

Note: If the wires connected to the black and brass screws are reversed, the unit will not operate. It may be necessary to swap the connections to ensure that the brass screw is connected to the load.

5B: Replacing a 3-way (Multi-Location) switch
(Electronic Switch must be installed on the load side)
One location will be replaced with an Electronic Switch and the others with Companion Switches. Only one Electronic Switch can be used with up to nine Companion Switches.

Connect the green ground wire on the Electronic Switch to bare copper or green wire in the wallbox. (See note 3, Important notes)

Connect tagged wire removed from the switch to the brass screw terminal on the Electronic Switch.

Connect one of the remaining wires removed from switch to the black screw terminal on the Electronic Switch.

Connect the neutral wire in the wallbox to the silver screw terminal on the Electronic Switch.

Connect the remaining wire removed from the switch (note color) to the blue screw terminal on the Electronic Switch.

Note: An Electronic Switch cannot be used to replace a Line side 3-way switch. (See Instructions which came with your Companion Switch for more information)

5C: Replacing a 4-way (Multi-Location) switch
Note: Although an Electronic Switch CAN NOT be used to replace a 4-way switch, the Electronic Switch along with Companion Switches may be used in a 4-way application.

(See Instructions which came with your Companion Switch for more information)

6 Form wires carefully into wallbox, mount Switch and install wallplate.

7 Turn Power ON at circuit breaker (or replace fuse).

8 Your unit is now installed. Please see the Programming & Operation section for more details about your products features.

Note: Once power has been restored, a Calibration period of approximately 80 seconds will take place after the power has been disconnected or the FASS™ has been pulled into the OFF position. The sensor LED will be solid during this period. The unit can be manually turned on or off but will not automatically control the lights until after the calibration period.

Interruptor electrónico con sensor (Para cargas luminicas únicamente)

120 V~
60 Hz 5 A

Ver cargas nominales máximas en Múltiples dispositivos
Detector de presencia: MS-OPS5AM (Varios lugares) Detector de ausencia: MS-VPS5AM (Varios lugares)

Los sensores de movimiento de Lutron para detectar presencia o ausencia son sensores infrarrojos pasivos que controlan lámparas en forma automática. Para determinar que el espacio está ocupado, estos sensores detectan el calor que irradian los ocupantes cuando se mueven dentro de una cierta área. Luego controlan automáticamente las luces, encendiéndolas o apagándolas para mayor conveniencia y ahorro de energía.

- ADVERTENCIA** Peligro de choque eléctrico. Podría resultar en lesiones graves o la muerte. Desconecte la alimentación en el disyuntor antes de instalar la unidad.
- Quite la placa de pared y los tornillos de montaje del interruptor. Saque el interruptor cuidadosamente de la pared. Deje todos los cables conectados.
- Identifique el tipo de interruptor y marque el terminal COMÚN.

1 Unipolar. El interruptor tendrá cables aislados conectados a dos tornillos del mismo color y a un tornillo verde de tierra. Ver diagramas A y A2.

3-vías – Los interruptores de 3-vías tendrán cables aislados conectados a tres tornillos y a un tornillo verde de tierra. Uno de los cables estará conectado a un tornillo de color distinto (no verde) o etiquetado como COMÚN. Marque este cable en ambos interruptores para poder distinguirlo cuando lo quite. Ver diagramas B y B2.

4-vías – Los interruptores de 4-vías tendrán cables aislados conectados a cuatro tornillos y a un tornillo verde de tierra. Ver diagrama C.

Note: No se puede usar un Interruptor Electrónico para reemplazar a un interruptor de 4-vías. (En las instrucciones que vienen con el Interruptor Accesorio se podrá encontrar más información)

4 Desconecte los cables de los interruptores que sacó en el paso 2 anterior. Es posible que tenga dos cables conectados a un mismo tornillo. En este caso, una ambos cables con cinta adhesiva antes de desconectarlos. *Vea Cableado*

En el caso de instalaciones con más de un control en una misma caja de empotrar. *Ver Múltiples dispositivos*

5 **5A: Reemplazo de un interruptor unipolar (control desde un solo lugar)**
El interruptor actual será reemplazado con un Interruptor Electrónico.

Conecte el cable verde de tierra del Interruptor Electrónico al cable de cobre desnudo o al cable verde de la caja de empotrar. (Ver nota 3 en Notas importantes)

Conecte el cable neutro de la caja de empotrar al terminal con tornillo plateado del Interruptor Electrónico. Si la caja de embutir no cuenta con un cable de neutro, comuníquese con un electricista certificado para que lo instale.

Conecte uno de los cables restantes que se retiraron del interruptor al terminal de tornillo negro del Interruptor Electrónico.

Conecte el otro cable restante retirado del interruptor al terminal de tornillo negro del Interruptor Electrónico. El tornillo azul no se usa en un circuito unipolar. (Apriételo)

Note: Si los cables conectados a los tornillos negro y vis de latón se invierten, la unidad no funcionará. Si es necesario cambiar las conexiones para asegurar que el tornillo de latón esté conectado a la carga.

5B: Reemplazo de un interruptor de 3-vías (control desde varios lugares)
(El Interruptor Electrónico debe instalarse del lado de la carga)
Una posición será reemplazada con un Interruptor Electrónico y las demás con Interruptores Accesorios. Se puede usar sólo un Interruptor Electrónico con un máximo de nueve Interruptores Accesorios. (En las instrucciones que vienen con el Interruptor Accesorio se podrá encontrar más información)

Conecte el cable verde de tierra del Interruptor Electrónico al cable de cobre desnudo o al cable verde de la caja de empotrar. (Ver nota 3 en Notas importantes)

Conecte el cable marcado que retiró del interruptor al terminal de tornillo de latón del Interruptor Electrónico.

Conecte uno de los cables restantes que se retiraron del interruptor al terminal de tornillo negro del Interruptor Electrónico.

Conecte el cable neutro de la caja de empotrar al terminal con tornillo plateado del Interruptor Electrónico.

Conecte el otro cable que retiró del interruptor (Anoté el color) al terminal de tornillo azul del Interruptor Electrónico.

Note: No se puede usar un Interruptor Electrónico para reemplazar a un interruptor de 3-vías del lado de la línea. (En las instrucciones que vienen con el Interruptor Accesorio se podrá encontrar más información)

5C: Reemplazo de un interruptor de 4-vías (control desde varios lugares)
Note: Si bien NO se puede usar un Interruptor Electrónico para reemplazar a un interruptor de 4-vías, se puede usar, junto con Interruptores Accesorios, en una instalación de 4-vías.

(En las instrucciones que vienen con el Interruptor Accesorio se podrá encontrar más información)

6 Introduzca cuidadosamente los cables en la caja de empotrar, monte el interruptor y coloque la placa de pared.

7 Conecte la alimentación en el disyuntor (o reemplace el fusible).

8 Con esto finaliza la instalación de la unidad. En la sección Programación y Operación podrá encontrar más detalles sobre las características de sus productos.

Note: Cuando la alimentación sea desconectada o el interruptor FASS™ sea tirado a la posición OFF (APAGADO), se iniciará un periodo de calibración de aproximadamente 80 segundos cuando la alimentación vuelve a conectarse. Durante este periodo, el indicador LED del sensor estará encendido en forma continua. La unidad puede encenderse o apagarse manualmente, pero no controlará automáticamente las luces mientras no termine el periodo de calibración.

Interrupteur électronique avec détecteur (Pour l'éclairage charge seulement)

120 V~
60 Hz 5 A

Voir Jumelage Multiple pour les puissances maximales de calibration
Présence : MS-OPS5AM (Emplacement Multiple) Absence : MS-VPS5AM (Emplacement Multiple)

Les détecteurs de Présence et d'Absence de Lutron sont des détecteurs à infrarouge passifs (PIR) qui contrôlent automatiquement les lumières. Ces détecteurs détectent la chaleur provenant d'une personne qui se déplace à l'intérieur d'une zone afin de déterminer si la zone est occupée. Les détecteurs peuvent ainsi contrôler les lumières automatiquement en les allumant ou en les éteignant (on ou off) et procurer ainsi un confort et des économies exceptionnelles d'énergie.

- AVERTISSEMENT** Danger d'électrocution. Peut causer le décès de la personne ou de graves lésions. Couper le courant (off) au disjoncteur avant de procéder à l'installation.
- Retirer la plaque murale et les vis de fixation de l'Interrupteur. Retirer soigneusement l'Interrupteur du mur en laissant tous les fils connectés.
- Identifier le type d'Interrupteur et étiqueter la borne COMMUNE.

1 Unipolaire. – L'Interrupteur présente des fils isolés connectés à deux vis de la même couleur plus une vis de terre verte. Voir les diagrammes A et A2.

3-voies – Les interrupteurs à 3-voies présentent des fils isolés connectés aux trois vis plus une vis de terre verte. Un de ces fils est connecté à une vis de couleur différente (pas verte) ou étiqueté COMMUNE. Étiqueter ce fil sur les deux interrupteurs pour les identifier quand vous les enlevez. Voir les diagrammes B et B2.

4-voies – Les interrupteurs à 4-voies présentent des fils isolés connectés aux quatre vis plus une vis de terre verte. Voir diagramme C.

Remarque : Un Interrupteur Electronique ne peut être utilisé pour remplacer un interrupteur à 4-voies.

(Voir les Instructions fournies avec votre interrupteur auxiliaire pour plus d'information)

4 Déconnecter les fils des interrupteurs déposés à l'étape 2 ci-dessus. Le commutateur mural peut avoir deux fils fixés à la même vis. Réunir ces deux fils par un ruban adhésif avant de débrancher. *Voir Câblage*

Pour les installations concernant plus d'une commande dans un boîtier mural. *Voir Jumelage Multiple*

5 **5A: Remplacement d'un interrupteur unipolaire (Emplacement Unique)**
L'Interrupteur existant sera remplacé par un Interrupteur Electronique.

Connecter le fil vert de mise à la terre de l'Interrupteur Electronique au fil de cuivre nu ou vert dans le boîtier mural. (Voir note 3, Notes importantes)

Connecter le fil neutre dans le boîtier mural à la borne à vis argent de l'Interrupteur Electronique. Si un fil neutre n'est pas accessible dans le boîtier, contacter un électricien certifié pour l'installation.

Connecter l'un des fils restants débranché de l'Interrupteur précédemment en place à la borne à vis de laiton de l'Interrupteur Electronique.

Connecter le fil restant débranché de l'Interrupteur précédemment en place à la borne à vis noire de l'Interrupteur Electronique. La vis Bleue n'est pas utilisée dans un circuit unipolaire. (Serrer)

Remarque : Si les fils connectés aux vis noire et vis de laiton sont inversés, l'unité ne fonctionnera pas. Il peut être nécessaire d'échanger les connexions pour s'assurer que la vis de laiton est connectée à la charge.

5B: Remplacement d'un interrupteur à 3-voies (Emplacement Multiple)
(L'Interrupteur Electronique doit être installé du côté charge)
Un emplacement sera remplacé par un interrupteur Electronique et les autres avec des Interrupteurs Auxiliaires. Un seul interrupteur Electronique peut être utilisé avec jusqu'à neuf Interrupteurs Auxiliaires.

Connecter le fil de terre vert de l'Interrupteur Electronique au fil de cuivre nu ou vert du boîtier mural. (Voir note 3, Notes importantes)

Connecter le fil étiqueté, débranché de l'Interrupteur précédemment en place à la borne à vis de laiton de l'Interrupteur Electronique.

Connecter l'un des fils restants, débranché de l'Interrupteur précédemment en place à la borne à vis noire de l'Interrupteur Electronique.

Connecter le fil neutre du boîtier mural à la borne à vis argent de l'Interrupteur Electronique.

Connecter le fil restant, débranché de l'Interrupteur précédemment en place (noter la couleur) à la borne à vis Bleue de l'Interrupteur Electronique.

Remarque : Interrupteur Electronique ne peut être utilisé pour remplacer un interrupteur à 3-voies. (Voir les Instructions fournies avec votre Interrupteur Auxiliaire pour plus d'Information)

5C: Remplacement d'un interrupteur à 4-voies (Emplacement Multiple)
Remarque : Même si un Interrupteur Electronique NE PEUT être utilisé pour remplacer un interrupteur à 4-voies, un Interrupteur Electronique avec des Interrupteurs Auxiliaires peuvent être utilisés dans des application à 4-voies. (Voir les Instructions fournies avec votre Interrupteur Auxiliaire pour plus d'Information)

6 Disposer délicatement les fils dans le boîtier mural, monter l'Interrupteur et installer la plaque murale.

7 Retâbler le courant ON au disjoncteur (ou remplacer le fusible).

8 Votre unité est maintenant installée. Veuillez consulter la rubrique Programmation & Fonctionnement pour plus de détails concernant les fonctionnalités de vos produits.

Remarque : Une fois le courant restauré, une période de calibration d'environ 80 secondes est requise après la mise hors tension ou après la mise en position d'arrêt (OFF) de FASS™. La DEL de détecteur est allumée en continu pendant cette période. Le module peut être activé ou désactivé manuellement mais ne commande pas automatiquement les lumières avant la fin de la période de calibration.

Wiring | Cableado | Câblage

Your wall switch may have two wires attached to the same screw. Tape these wires together before disconnecting. When rewiring connect wires to the Switch the same way they were connected to the wall switch.
Es posible que tenga dos cables conectados a un mismo tornillo. En este caso, una ambos cables con cinta adhesiva antes de desconectarlos. Cuando vuelva a cablear, conecte los cables al Interruptor de la misma forma en que estaban conectados al interruptor de la pared que se reemplaza.
Votre interrupteur mural peut avoir deux fils fixés à la même vis. Attacher du ruban adhésif à ces fils ensemble avant la déconnexion. Au moment du recâblage, connecter ces fils au Interrupteur de la même façon qu'ils étaient connectés à l'Interrupteur de mur précédemment.

DO NOT use stranded or twisted wire. No utilizar cable trenzado ni retorcido. Ne pas employer de fil torsé ou tressé.
Tighten / Apriete / Serrer

Continuous Wire / Alambre continuo / Fil continu. 2 alambres (2 fils). Tape Before Disconnecting / Unir con cinta antes de desconectar. Aplicar un ruban avant la déconnexion.

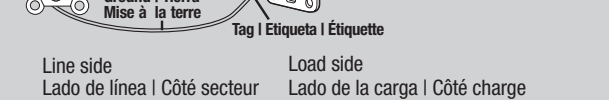
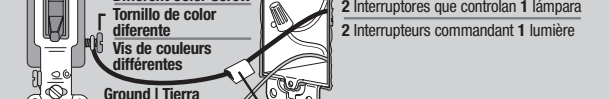
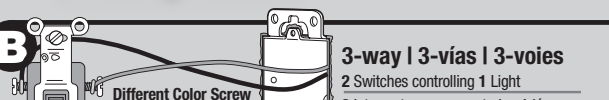
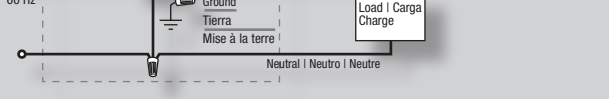
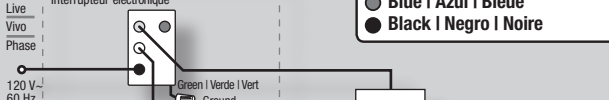
IMPORTANT | IMPORTANTE | IMPORTANT
Wire connectors provided are for Copper wire only. For aluminum wire consult an electrician.
Los conectores suministrados son para uso con conductores de cobre solamente. Para conductores de aluminio consulte a un electricista.

N'utiliser que des fils de cuivre avec les capuchons de connexion fournis. Pour les fils d'aluminium, s'adresser à un électricien.

Wire Combinations per Connector	Combinaciones de alambres por conector	Combinaisons de fil par connecteur
3 12 AWG (2.5 mm ²)	3 12 AWG (2.5 mm ²)	3 12-14 AWG (2.5 mm ²)
2 14 AWG (1.5 mm ²)	2 14 AWG (1.5 mm ²)	2 14 AWG (1.5 mm ²) & 1 14 AWG (1.5 mm ²)
1 12 AWG (2.5 mm ²) & 1 16 AWG (1.0 mm ²)	1 12 AWG (2.5 mm ²) & 1 16 AWG (1.0 mm ²)	1 12 AWG (2.5 mm ²) & 1 16 AWG (1.0 mm ²)
1 14 AWG (2.5 mm ²) & 1 18 AWG (0.75 mm ²)	1 14 AWG (2.5 mm ²) & 1 18 AWG (0.75 mm ²)	1 14 AWG (2.5 mm ²) & 1 18 AWG (0.75 mm ²)
1 12 AWG (2.5 mm ²) & 1 18 AWG (0.75 mm ²)	1 12 AWG (2.5 mm ²) & 1 18 AWG (0.75 mm ²)	1 12 AWG (2.5 mm ²) & 1 18 AWG (0.75 mm ²)

Single Pole | Unipolar | Unipolaire
1 Switch controlling 1 Light
1 Interruptor que controla 1 lámpara
1 Interrupteur commandant 1 lumière

Screw Color | Color del tornillo / Couleur de vis
Brass | Latón | Laiton
Silver | Plateado | Argent
Blue | Azul | Bleu
Black | Negro | Noire



Operación | Operación | Fonctionnement

Top LED
Glows brightly when switch is ON or glows softly as a night light when Switch is OFF.

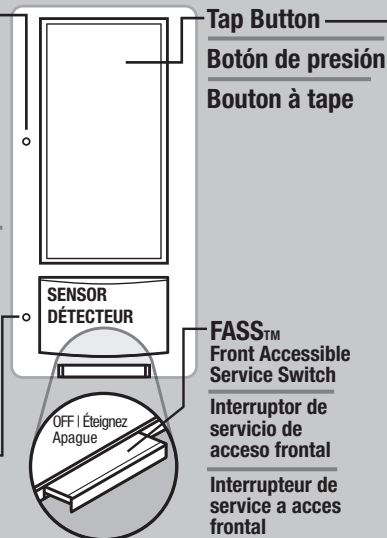
LED superior
Brilla intensamente cuando el interruptor está ENCENDIDO y suavemente, como luz de noche, cuando está APAGADO.

DEL du haut
Brille fortement quand l'Interrupteur est ALLUMÉ (ON) ou brille faiblement comme une veilleuse quand l'Interrupteur est ÉTEINT dans la position (OFF).

Sensor LED
Blinks slowly when motion is detected.

LED del sensor
Parpadea lentamente cuando se detecta movimiento.

DEL de detector
Clignote faiblement lorsqu'un mouvement est décelé.



For more information please visit www.lutron.com/maestro/advfeatures

Tap once when OFF -	Controlled load turns ON.
Tap once when ON -	Controlled load turns OFF.
Pulse una vez cuando está APAGADA -	La carga controlada se ENCIENDE.
Pulse una vez cuando está ENCENDIDA -	La carga controlada se APAGA.

Appuyer une fois quand est ÉTEINTE (OFF) -	La charge contrôlée S'ALLUME (ON).
Taper une fois quand est ALLUMÉ (ON) -	La charge contrôlée S'ÉTEINT (OFF).

Note: Once power has been restored, a calibration period of approximately 80 seconds will take place after the power has been disconnected or the FASS has been pulled into the OFF position. The sensor LED will be solid during this period. The unit can be manually turned on or off but will not automatically control the lights until after the calibration period.

Nota: Cuando la alimentación sea desconectada o el interruptor FASS sea tirado a la posición OFF (APAGADO), se iniciará un periodo de calibración de aproximadamente 80 segundos cuando la alimentación vuelve a conectarse. Durante este periodo, el indicador LED del sensor estará encendido en forma continua. La unidad puede encenderse o apagarse manualmente, pero no controlará automáticamente las luces mientras no termine el periodo de calibración.

Remarque: Une fois le courant restauré, une période de calibration d'environ 80 secondes est requise après la mise hors tension ou après la mise en position d'arrêt OFF de FASS. La DEL de détecteur est allumée en continu pendant cette période. Le module peut être activé ou désactivé manuellement mais ne commande pas automatiquement les lumières avant la fin de la période de calibration.

Important | Important

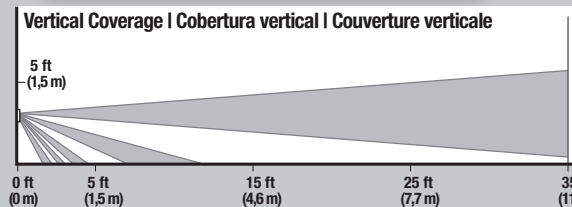
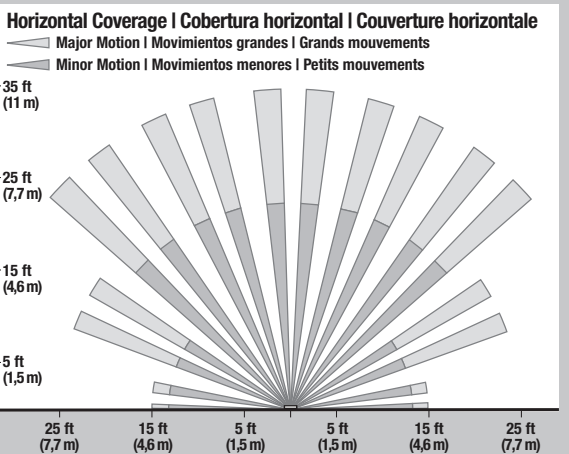
To replace bulb, power may be conveniently removed by pulling the FASS switch out on the Switch. For any procedure other than routine bulb replacement, power MUST be disconnected at the main electrical panel.

Para reemplazar el bombillo, es conveniente cortar la energía tirando el interruptor FASS hacia afuera. Para cualquier otro procedimiento que no sea el reemplazo de rutina del bombillo, la alimentación se debe desconectar en el panel eléctrico principal.

Pour remplacer une ampoule, le courant peut être facilement coupé en tirant sur l'Interrupteur FASS du l'Interrupteur. Pour toute procédure autre qu'un simple remplacement d'ampoule, le courant doit être coupé OFF au panneau électrique principal.

Sensor Coverage | Área de cobertura del sensor | Couverture du Détecteur

Major Motion Coverage Area - Approximately 900 ft² (83.6 m²) with a 180° field of view.
Minor Motion Coverage Area - Approximately 400 ft² (37 m²) with a 180° field of view.
Área de cobertura de movimientos grandes - Aproximadamente 83,6 m² (900 ft²) con un campo visual de 180°.
Área de cobertura de movimientos menores - Aproximadamente 37 m² (400 ft²) con un campo visual de 180°.
Zone de couverture pour les grands mouvements - Aproximativement 83,6 m² (900 ft²) avec un angle de vue de 180°.
Zone de couverture pour les petits mouvements - Aproximativement 37 m² (400 ft²) avec un angle de vue de 180°.



Questions

- Q: Why don't my lights turn off as soon as I leave the room?**
A: There is a default 5 minute timeout after the last detected motion. You can also turn off the lights manually as you leave the room if you would like them to turn off immediately. If a shorter timeout is desired, the timeout can be reduced to 1 minute.
- Q: I don't want the lights to turn on automatically when someone enters the room. Can I stop the lights from turning on automatically?**
A: Yes. You can disable the auto-on feature by changing the setting. Please refer to the Auto-On/Sensitivity section under *Programming & Operation* for how to disable the auto-on feature. (Occupancy version only)
- Q: Why won't my lights turn back on after I manually turn them off?**
A: After someone manually turns the lights off, the sensor will not turn them back on for 25 seconds. This is to allow you to turn off the lights and exit the room without them turning back on. After 25 seconds, the sensor will return to normal operation.

Preguntas

- P: ¿Por qué no se apagan las luces ni bien salgo de la habitación?**
R: Según ajuste de fábrica, existe un retardo de 5 minutos a partir del último movimiento detectado. Si se prefiere apagar las luces inmediatamente, esto puede hacerse manualmente al salir de la habitación. Si se desea un retardo más corto, éste puede reducirse a 1 minuto.
- P: No quiero que las luces se enciendan automáticamente cuando alguien entra en la habitación. ¿Puedo impedir que se enciendan?**
R: Sí. Cambiando los ajustes se puede inhabilitar el encendido automático. En la sección Encendido automático/Sensibilidad, bajo *Programación y Operación* se podrá encontrar cómo inhabilitar el encendido automático. (Para la versión de detector de presencia únicamente)
- P: ¿Por qué no se encienden las luces después de haberlas apagado manualmente?**
R: Cuando alguien apaga las luces, el sensor no vuelve a encenderlas por 25 segundos. La finalidad es permitirle apagar las luces y salir de la habitación sin que vuelvan a encenderse. Después de 25 segundos, el sensor vuelve a funcionar normalmente.

Questions

- Q: Pourquoi mes lumières ne s'éteignent pas dès que je quitte la pièce?**
R: Il y a un délai d'attente de 5 minutes après le dernier mouvement décelé. Vous pouvez également éteindre les lumières manuellement en quittant la pièce si vous désirez qu'elles se éteignent immédiatement, le délai d'attente peut être réduit à 1 minute.
- Q: Je ne veux pas que les lumières s'allument automatiquement quand quelqu'un entre dans la pièce. Puis-je empêcher les lumières de s'allumer automatiquement?**
R: Oui. Vous pouvez désactiver la fonction auto-on en changeant le réglage. Se référer à la rubrique *Allumage automatique/Sensibilité* sous *Programmation & Fonctionnement* à savoir comment désactiver la fonction auto-on. (Version d'Occupation seulement)
- Q: Pourquoi mes lumières ne se rallument pas quand je les éteins manuellement?**
R: Après que quelqu'un éteint les lumières manuellement, le détecteur ne les rallume pas avant 25 secondes. Ceci est dans le but de vous permettre d'éteindre les lumières et de quitter la pièce sans qu'elles se rallument. Après 25 secondes, le détecteur retourne à son fonctionnement normal.

Symptoms	Causes
No Lights, or No LEDs	<ul style="list-style-type: none"> FASS is pulled out to OFF. Light bulb(s) burned out. Breaker is OFF or tripped. Wired incorrectly.
Sensor not acknowledging motion; Lights do not turn ON when space is occupied	<ul style="list-style-type: none"> Sensor in calibration mode. Auto-on feature disabled. Sensor view blocked. Unit currently in exit time delay.
Lights turn OFF while space is occupied.	<ul style="list-style-type: none"> Timeout duration too short. Sensor view blocked. Sensitivity too low.
Lights stay ON after space is vacated	<ul style="list-style-type: none"> Timeout duration too long. Sensitivity is too high.

Síntomas

Síntomas	Causas
No se encienden las luces o los LED	<ul style="list-style-type: none"> El interruptor FASS está afuera. Los bombillos están quemados. El disyuntor está apagado o se disparó. Cableado incorrecto.
El sensor no reconoce el movimiento. Las luces no se ENCIENDEN cuando el espacio está ocupado	<ul style="list-style-type: none"> El sensor está en modo calibración. El encendido automático está inhabilitado. La visual del sensor está bloqueada. La unidad se encuentra dentro del periodo de retardo por salida.
Las luces se APAGAN mientras el espacio está ocupado.	<ul style="list-style-type: none"> El periodo de retardo es demasiado corto. La visual del sensor está bloqueada. La sensibilidad es demasiado baja.
Las luces permanecen ENCENDIDAS cuando el espacio se desocupa	<ul style="list-style-type: none"> El periodo de retardo es demasiado largo. La sensibilidad es demasiado alta.

Symptômes

Symptômes	Causes
Aucune Lumière ou Aucune DEL	<ul style="list-style-type: none"> FASS est tiré dans la position éteinte OFF. Ampoule(s) grillée(s). Disjoncteur est coupé OFF ou déclenché. Câblage incorrect.
Détecteur ne répond pas au mouvement; Lumières ne s'allument pas (ON) quand l'espace est occupé	<ul style="list-style-type: none"> Détecteur en mode de calibration. Fonction Allumage Automatique (Auto-on) désactivée. Vue du détecteur obstruée. Unité présentement en temps de sortie différée.
Lumières s'éteignent (OFF) quand l'espace est occupé.	<ul style="list-style-type: none"> Durée de délai trop court. Vue du détecteur obstruée. Sensibilité trop basse.
Lumières émeurent allumées (ON) après évacuation des lieux	<ul style="list-style-type: none"> Durée de délai trop long. Sensibilité trop haute.

Programming & Operation English

Manual Off: Exit Time Delay
Note: After the unit is manually turned off, the auto-on feature will be disabled for 25 seconds, even if motion is detected. This is to provide occupants time to exit larger rooms after manually turning the lights off. The unit can be manually turned on at any time. After 25 seconds, the unit will return to normal operation.

Occupancy Version – The Sensor will automatically turn the lights on when the space is occupied and automatically turn the lights off after the space is vacated. This auto-on feature can be disabled.

Vacancy Version – The lights must be manually turned on by pressing the **Tap Button** on the Switch. The Sensor will automatically turn the lights off after the space is vacated.

Note: For either Sensor version, the lights can also be manually turned off at any time by pressing the **Tap Button** on the Switch.

Key Features: (Features can be changed in Programming Mode)
The Maestro: switch with occupancy or vacancy sensor has many features to allow you to set the unit to meet your individual needs.

• Timeout – The approximate time in minutes after which the lights will go out after the last motion is detected. The default time delay is 5 minutes but can be adjusted to 1, 15, or 30 minutes. Typically, a shorter timeout should be used in a smaller room or a location where the duration of stay is small. Conversely, a longer timeout should be used in a larger room or a location where the duration of stay is long. **The default time delay is 5 min.**

• Sensor Sensitivity – The sensitivity of the sensor can be adjusted based on the expected level of activity in the room. The sensitivity setting is high by default and will perform best for most applications. Rarely if the sensor is placed near external sources such as heating and cooling vents, it may turn the lights on without occupancy. If this occurs, changing the sensitivity to low should resolve the problem. **The default setting is high sensitivity.**

• Auto-On Feature (Occupancy Version Only) – When enabled, the lights will turn on when motion is detected. You may wish to disable this feature in an area such as a bedroom. **This feature is enabled by default.**

Programming Mode

- Main Menu – Changing Sensor Features**
- Pull **FASS** out, into **OFF** position. (Remove faceplate if FASS cannot be accessed easily.)
 - Press and hold the **Tap Button**.
 - Push the **FASS** back in to the **ON** position, while continuing to hold the **Tap Button** for approximately 5 seconds. Release when the Sensor LED is blinking steadily.
 - You are now in **Programming Mode**.
 - While in Programming Mode, press the **Tap Button** to change the blinking LED level to indicate the feature you would like to modify. (See Diagram to right and chart below)

Menu	Top LED	Sensor LED
A. Timeout	Blinking	Off
B. Auto-on/Sensitivity	Off	Blinking

Once the LEDs indicate the desired menu item press and hold the **Tap Button** for 3 seconds and proceed to the corresponding feature section below to complete its programing. **Note:** if there is no activity for 1 minute Switch will exit Programming Mode automatically.

Restore Factory Settings: Execute steps 1-3 of Programming Mode but hold **Tap Button** for 20 seconds instead of 5 in step 3. Release **Tap Button** when Sensor LED is solid.

A. Timeout

To change the **Timeout** duration press the **Tap Button** to change to the blinking LED level that represents the desired Timeout setting you wish to set. (See chart below) **5 Minutes** is the default setting.

Timeout Duration	Top LED	Sensor LED
1 Minute	Triple Blinking	On
5 Minutes	Triple Blinking	Off
15 Minutes	On	Triple Blinking
30 Minutes	Off	Triple Blinking

Press and hold the **Tap Button** for 3 seconds to select the desired option. The Switch will automatically return to the main menu once this action is completed. To exit main menu PRESS AND HOLD the **Tap Button** for 8 seconds or pull out **FASS**.

B. Auto-on/Sensitivity

To change the **Auto-on** and/or **Sensitivity** settings press the **Tap Button** to change to the blinking LED level that represents the desired setting you wish to set. **Vacancy** versions will only change the sensitivity in this step and use the last two rows in the chart. (See chart below) **High Sensitivity** is the default setting for both versions with **Auto-on enabled** for the Occupancy version.

Auto-on/Sensitivity	Top LED	Sensor LED
Enabled with High Sensitivity	Double Blinking	On
Enabled with Low Sensitivity	Double Blinking	Off
Disabled with High Sensitivity	On	Double Blinking
Disabled with Low Sensitivity	Off	Double Blinking

Press and hold the **Tap Button** for 3 seconds to select the desired option. The Switch will automatically return to the main menu once this action is completed. To exit main menu PRESS AND HOLD the **Tap Button** for 8 seconds or pull out **FASS**.

Limited Warranty (Valid only in U.S.A., Canada, Puerto Rico, and the Caribbean.)
Lutron will, at its option, repair or replace any unit that is defective in materials or manufacture within one year after purchase. For warranty service, return unit to place of purchase or write to Lutron at 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, postage pre-paid. **THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, AND THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY IS LIMITED TO ONE YEAR FROM PURCHASE. THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF INSTALLATION, REMOVAL OR REINSTALLATION, OR DAMAGE RESULTING FROM MISUSE, ABUSE, OR DAMAGE FROM IMPROPER WIRING OR INSTALLATION. THIS WARRANTY DOES NOT COVER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. LUTRON'S LIABILITY ON ANY CLAIM FOR DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE MANUFACTURE, SALE, INSTALLATION, DELIVERY, OR USE OF THE UNIT SHALL NEVER EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE UNIT.**
This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on how long an implied warranty may last, so the above limitations may not apply to you.
This product may be covered under one or more of the following U.S. patents: D588,035; D595,604 and corresponding foreign patents. U.S. and foreign patents pending. Lutron, Claro, Satin Colors and Maestro are a registered trademarks, and FASS is a Trademark of Lutron Electronics Co., Inc. NEC is a registered trademark of the National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts. UL is a registered trademark of Underwriters Laboratories Inc. © 2009 Lutron Electronics Co., Inc.

Programación y Operación Español

Apagado manual: Retardo de salida
Nota: Cuando la unidad se apaga manualmente, el encendido automático queda inhabilitado por 25 segundos, aun cuando se detecte movimiento. La finalidad es dar tiempo a los ocupantes para salir de una habitación grande después de apagar manualmente las luces. La unidad puede volver a encenderse a mano en cualquier momento. Después de 25 segundos, la unidad vuelve a funcionar normalmente.

Versión de presencia – El sensor encenderá automáticamente las luces cuando el espacio está ocupado y las apagará cuando el espacio se desocupa. Esta función automática puede inhabilitarse.

Versión de ausencia – Las luces deben encenderse manualmente oprimiendo el **botón de presión** del interruptor. El sensor apagará automáticamente las luces cuando el espacio se desocupa.

Nota: Para ambas versiones, las luces también pueden apagarse en cualquier momento oprimiendo el **botón de presión** del interruptor.

Características importantes: (Pueden cambiarse en el modo Programación)
El interruptor Maestro: con sensor de presencia o ausencia cuenta con numerosas características que le permitirán ajustar la unidad a sus necesidades.

• Retardo – Tiempo aproximado, en minutos, a partir del último movimiento detectado, después del cual las luces se apagan. El ajuste de fábrica es de 5 minutos, pero puede ajustarse a 1, 15 o 30 minutos. Típicamente, se usarán retardos más cortos en habitaciones chicas o cuando el periodo de ocupación es breve. Por otro lado, se usarán retardos más largos para habitaciones grandes o cuando el periodo de ocupación es prolongado. **El ajuste de fábrica es de 5 minutos.**

• Sensibilidad del sensor – La sensibilidad puede ajustarse en base al nivel de actividad que se espera. El ajuste de fábrica es de alta sensibilidad, que funcionará mejor en la mayoría de los usos. En raras ocasiones, si se coloca cerca de fuentes externas de calor, como salidas de calefacción o aire acondicionado, el sensor podrá encender las luces sin que haya ocupación. En estos casos, el problema debería resolverse ajustando la sensibilidad a baja. **El ajuste de fábrica es alta sensibilidad.**

• Encendido automático (versión de presencia únicamente) – Cuando está habilitado, las luces se encenderán cuando se detecta movimiento. Tal vez se desee inhabilitar esta función en lugares tales como un dormitorio. **La unidad se entrega con la función habilitada.**

Modo de programación

- Menú principal – Cómo modificar las características del sensor**
- Tire el **FASS** a la posición de **APAGADO**. (Quite la placa de pared si no puede acceder al interruptor FASS.)
 - Oprima y sostenga el **botón de presión**.
 - Introduzca el interruptor **FASS** a la posición de encendido mientras mantiene oprimido el **botón de presión** durante unos 5 segundos. Suelte el botón cuando el indicador LED del sensor comience a parpadear continuamente.
 - Ahora habrá pasado al **Modo de programación**.
 - Mientras se encuentre en el modo programación, **pulse el botón** para cambiar la forma de parpadeo de los LED hasta que indiquen la característica que desea modificar. (Ver diagrama a la derecha y tabla siguiente)

Menú	LED superior	LED del sensor
A. Retardo	Parpadeo	Apagado
B. Encendido automático/Sensibilidad	Apagado	Parpadeo

Una vez que los LED indiquen la característica deseada, oprima y sostenga el **botón de presión** por 3 segundos y vaya a la sección de ajuste correspondiente para completar la programación. **Nota:** Si no hay actividad durante 1 minuto, el interruptor saldrá automáticamente del modo programación.

Restaurar ajustes de fábrica: Ejecute pasos 1 a 3 del modo de programación pero, en el paso 3, sostenga el **botón de presión** por 20 segundos, en lugar de 5. Suelte el **botón** cuando el LED del Sensor quede fijo.

A. Retardo

Para cambiar el periodo de **Retardo** oprima el **botón de presión** hasta llegar a la forma de parpadeo de los LED que represente el retardo que desea establecer. (Ver la tabla siguiente) El ajuste de fábrica es de **5 minutos**.

Periodo de retardo	LED superior	LED del sensor
1 Minuto	Triple parpadeo	Encendido
5 Minutos	Triple parpadeo	Apagado
15 Minutos	Encendido	Triple parpadeo
30 Minutos	Apagado	Triple parpadeo

Oprima y sostenga el **botón de presión** por 3 segundos para elegir la opción deseada. Una vez completada la acción, el interruptor volverá automáticamente al menú principal. Para salir del menú principal, OPRIMA Y SOSTENGA el **botón de presión** por 8 segundos, o bien tire hacia afuera el interruptor **FASS**.

B. Encendido automático/Sensibilidad

Para cambiar el **encendido automático y/o la sensibilidad**, oprima el **botón de presión** hasta llegar a la forma de parpadeo de los LED que represente la función que desea establecer. En el versión de **Ausencia** solo puede ajustar la sensibilidad en este paso y usa las dos últimas líneas de la tabla. (Ver la tabla siguiente)

En las dos versiones, el valor de fábrica es **alta sensibilidad con el encendido automático habilitado en la versión de Presencia**.

Encendido automático/Sensibilidad	LED superior	LED del sensor
Habilitado con alta sensibilidad	Doble parpadeo	Encendido
Habilitado con baja sensibilidad	Doble parpadeo	Apagado
Inhabilitado con alta sensibilidad	Encendido	Doble parpadeo
Inhabilitado con baja sensibilidad	Apagado	Doble parpadeo

Oprima y sostenga el **botón de presión** por 3 segundos para elegir la opción deseada. Una vez completada la acción, el interruptor volverá automáticamente al menú principal. Para salir del menú principal, OPRIMA Y SOSTENGA el **botón de presión** por 8 segundos, o bien tire hacia afuera el interruptor **FASS**.

Garantía Limitada (Válido solamente en los E.U.A., Canadá, Puerto Rico y el Caribe.)
Lutron, a discreción propia, reparará o reemplazará las unidades que fallen en sus materiales o fabricación dentro del año posterior a la compra de las mismas. Para obtener el servicio de garantía, remita la unidad al lugar donde la adquirió o envíela a Lutron, 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, con letra postalé afiançada. **ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODA OTRA GARANTÍA EXPRESA Y LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD ESTÁ LIMITADA A UN AÑO DESDE LA FECHA DE COMPRA. ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL COSTO DE INSTALACIÓN, DE REMOCIÓN NI DE REINSTALACIÓN, NI LOS DAÑOS PROVOCADOS POR USO INCORRECTO O ABUSO NI LOS DAÑOS RESULTANTES DE UN CABLEADO O UNA INSTALACIÓN INCORRECTOS. ESTA GARANTÍA NO CUBRE DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS. LA RESPONSABILIDAD DE LUTRON ANTE UNA DEMANDA POR DAÑOS CAUSADOS POR O RELACIONADOS CON LA FABRICACIÓN, VENTA, INSTALACIÓN, ENTREGA O USO DE LA UNIDAD NO EXCEDERÁ EN NINGÚN CASO EL PRECIO DE COMPRA DE LA UNIDAD.**
La presente garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían según el estado. Algunos estados no admiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o indirectos, ni las limitaciones en la duración de las garantías implícitas, de modo que las limitaciones anteriores pueden no ser aplicables en su caso. Este producto está cubierto por una o más de las siguientes patentes de los Estados Unidos: D588,035; D595,604 y las correspondientes patentes extranjeras. Patentes de E.U.A. e internacionales en trámite. Lutron y Maestro son marcas comerciales registradas y Claro, Satin Colors y FASS son marcas de Lutron Electronics Co., Inc. NEC es una marca registrada de National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts. UL es una marca comercial registrada de Underwriters Laboratories Inc. © 2009 Lutron Electronics Co., Inc.

Programación & Fonctionnement Français

Éteint manuellement (OFF) : Sortir du Temps d'Attente
Remarque: Après que l'unité soit manuellement éteinte off, la fonction auto-on sera désactivée pendant 25 secondes, même si un mouvement est décelé. Ceci permet aux occupants de quitter les pièces plus grandes après avoir éteint les lumières manuellement. L'unité peut être rallumée manuellement en tout temps. Après 25 secondes, l'unité retourne à son fonctionnement normal.

Versión de présence – Le détecteur allume automatiquement les lumières (ON) lorsque l'espace est occupé et éteint automatiquement les lumières (OFF) lorsque les lieux sont vacants. Cette fonction Allumage automatique peut être désactivée.

Versión de absence – Les lumières sont allumées manuellement (ON) en appuyant sur le **bouton à tape** de l'Interrupteur. Le détecteur éteint automatiquement les lumières (OFF) après évacuation des lieux.

Remarque: Pour une ou l'autre des versions, les lumières peuvent également être éteintes (OFF) en tout temps en appuyant sur le **bouton à tape** de l'Interrupteur.

Fonctions principales : (Les Fonctions peuvent être changées en Mode Programmation)
Le interrupteur Maestro: avec détecteur de Présence ou d'Absence est doté de plusieurs fonctions vous permettant de régler l'unité afin de rencontrer vos besoins individuels.

• Délai d'attente – Le temps approximatif en minute avant que les lumières ne s'éteignent après la dernière détection de mouvement. Le délai d'attente par défaut est de 5 minutes mais peut être ajusté à 1, 15, ou 30 minutes. Typiquement, un délai d'attente plus court est utilisé pour pièce plus petite ou un lieu où la durée d'un séjour est court. Réciproquement, un temps plus long est utilisé pour une pièce plus grande ou un lieu où la durée d'un séjour est plus long. **Le temps de délai par défaut est de 5 min.**

• Sensibilité du détecteur – La sensibilité du détecteur peut être ajustée en base sur le niveau d'activité prévu dans la pièce. Par défaut, le réglage de sensibilité est haut et performe à son mieux dans la plupart des applications. Rarement, si le détecteur est placé près de sources externes, tels des événements de chaleur ou de refroidissement, il se peut que les lumières s'allument sans qu'il y est occupation de des lieux. Si ceci se présente, changer la sensibilité à bas devrait résoudre le problème. **Par défaut, le réglage est à haute sensibilité.**

• Fonction d'allumage automatique (Auto-on) (Version d'Occupation seulement) – Quand sous tension, les lumières s'allument (ON) quand un mouvement est décelé. Il se peut que vous préférez désactiver cette fonction dans un endroit tel une chambre à coucher. **Cette fonction est activée par défaut.**

Mode de programmation

- Menu principal – Changement des fonctions de détecteur**
- Tirez l'Interrupteur **FASS** dans la position **ÉTEINT (OFF)**. (Enlever la plaque murale si l'Interrupteur FASS ne peut être accessible facilement)
 - Appuyer et maintenir enfoncée le **bouton à tape**.
 - Replacer l'Interrupteur **FASS** à la position allumée **ON**, tout en continuant d'appuyer sur le **bouton à tape** pendant approximativement 5 secondes. Relâcher quand la DEL de Détecteur brille en continu.
 - Vous êtes maintenant en **Mode de programmation**.
 - En mode de programmation, appuyer sur le **bouton à tape** pour changer le niveau d'intensité du clignotement de la DEL pour indiquer la fonction que vous désirez modifier. (Voir le diagramme à droite et tableau ci-dessous)

Menu	DEL du haut	DEL de détecteur
A. Délai d'attente	Clignote	Éteint (OFF)
B. Allumage automatique/Sensibilité	Éteint (OFF)	Clignote

Une fois que les DEL indiquent l'item du menu désiré, appuyer et maintenir enfoncé le **bouton à tape** pendant 3 secondes et procéder à la rubrique de la fonction correspondante ci-dessous pour compléter la programmation. **Remarque:** s'il n'y a pas d'activité pendant 1 minute, l'interrupteur sortira du mode de programmation automatiquement.

Retourner aux Réglages d'Usine: Exécuter les étapes de 1 à 3 du mode de programmation mais maintenir enfoncé le **bouton à tape**